联 合 国 A/RES/63/134

大 会

Distr.: General
3 March 2009

第六十三届会议
议程项目 11

2008 年 12 月 11 日大会决议

[未经发交主要委员会而通过(A/63/L.52 和 Add.1)]

63/134. 钻石在助长冲突方面所起的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，协助防止和消除冲突

大会，

认识到冲突钻石贸易仍然是国际社会严重关切的问题，因为它与助长武装冲突、反叛运动破坏或推翻合法政府的活动以及非法贩运和扩散军事装备，特别是小武器和轻武器，直接有关，

又认识到冲突钻石贸易所助长的冲突对有关国家人民的和平、安全和保障产生破坏性影响，而且在这类冲突中发生有计划的严重侵犯人权行为，

注意到这类冲突对区域稳定产生不利影响，并注意到《联合国宪章》规定各国应承担维持国际和平与安全的义务，

因而**认识到**，必须继续采取行动遏制冲突钻石贸易，

回顾金伯利进程的主要目标是不让非法钻石进入合法贸易，

确认在生产国中，钻石业对减贫和实现千年发展目标起重大推动作用，

铭记合法钻石贸易给生产国带来好处，强调需要继续采取国际行动，防止冲突钻石问题对合法钻石贸易产生不利影响，因为合法钻石贸易对许多生产国、出口国和进口国的经济，特别是发展中国家的经济，作出重大贡献，

指出世界上出产的大多数毛坯钻石来源合法，

回顾《宪章》和安全理事会关于冲突钻石的所有相关决议，决心协助和支持执行这些决议规定的措施，

又回顾安全理事会在2003年1月28日第1459(2003)号决议中坚决支持金伯利进程证书制度，[1] 认为它能对打击冲突钻石的贩运作出宝贵贡献，

欣见非洲钻石生产国发起的金伯利进程作出了重大贡献，

满意地注意到金伯利进程证书制度的实施继续有助于减少冲突钻石助长武装冲突的机会，并将有助于保护合法贸易和确保有关冲突钻石贸易的决议得到有效执行，

确认从金伯利进程汲取的经验教训有助于建设和平委员会酌情对列入其议程的国家进行审议，

回顾大会在2000年12月1日第55/56号、2002年3月13日第56/263号、2003年4月15日第57/302号、2004年4月14日第58/290号、2004年12月15日第59/144号、2005年12月20日第60/182号、2006年12月4日第61/28号和2007年11月26日第62/11号决议中，要求拟订、执行及定期审查关于建立一个简单、有效和实用的国际毛坯钻石证书制度的各项提案，

为此，**欣见**以不妨碍合法钻石贸易，不对各国政府或钻石业，尤其是小生产者造成太重负担，也不阻碍钻石业发展的方式，实施金伯利进程证书制度，

又欣见四十九个金伯利进程参与方代表七十五个国家(其中包括欧洲联盟委员会代表的欧洲联盟二十七个成员国)决定以参加金伯利进程和实施金伯利进程证书制度的方式，来解决冲突钻石问题，

注意到 2008年11月3日至6日在新德里举行的金伯利进程全体会议的协商一致成果，

欣见民间社会和钻石业，尤其是在所有方面代表钻石业的世界钻石理事会已经并继续作出重大贡献，协助国际社会努力遏制冲突钻石贸易，

又欣见世界钻石理事会宣布钻石业将自愿采取自我管理的举措，并确认，如2002年11月5日《关于金伯利进程毛坯钻石证书制度的因特拉肯宣言》[2] 所述，这种自愿的自我管理制度有助于确保各国内部控制毛坯钻石的制度行之有效，

赞赏地注意到金伯利进程以包容方式开展审议，让关注该问题的利益攸关方参加，其中包括生产国、进出口国、钻石业、民间社会以及申请国和国际组织，

认识到应充分尊重国家主权，奉行平等、互利和协商一致的原则，

---

[1] 见A/57/489。

[2] 同上，附件2。

又认识到，2003 年 1 月 1 日生效的金伯利进程证书制度只有在所有参与方都拥有必要的国家立法和有效、可信的内部控制制度，确保其境内毛坯钻石的生产、出口和进口链中不再有冲突钻石时，才具有可信性，同时考虑到，由于生产方式和贸易做法以及这方面的体制控制不同，可能需要采用不同方法来达到最低标准，

欣见金伯利进程努力制订新的细则和程序规定，以管理其工作机构、参与方和观察员的活动，

1. **重申**继续坚决支持金伯利进程证书制度[1]和整个金伯利进程；

2. **认识到**金伯利进程证书制度可以帮助确保安全理事会制裁冲突钻石贸易的相关决议得到有效执行，并起到防止今后发生冲突的作用，要求全面执行安理会针对非法买卖助长冲突的毛坯钻石，特别是冲突钻石提出的现行措施；

3. **又认识到**国际社会为解决冲突钻石问题作出的努力，其中包括金伯利进程证书制度，对在安哥拉、利比里亚和塞拉利昂解决冲突和巩固和平作出了重大贡献；

4. **注意到**世界贸易组织总理事会 2003 年 5 月 15 日作出决定，允许为执行金伯利证书制度采取的措施享有豁免，有效期为 2003 年 1 月 1 日至 2006 年 12 月 31 日，[3] 并注意到总理事会 2006 年 11 月 17 日决定将豁免延长到 2012 年 12 月 31 日；[4]

5. **注意到**金伯利进程主席依照第 62/11 号决议提交的报告，[5] 并赞扬参与该进程的各国政府、区域经济一体化组织、钻石业和民间社会组织为拟订、实施和监测金伯利进程证书制度作出贡献；

6. **确认**金伯利进程各工作组、参与方和观察员 2008 年在实现主席确定的以下目标方面取得的进展：加强同行审议制度的执行、提高统计数字的透明度和准确性、促进关于钻石可追踪性的研究、通过扩展政府和民间社会对金伯利进程证书制度的参与来提高包容性、鼓励参与方的主人翁意识、改善信息流动和沟通并加强该证书制度应对新挑战的能力；

7. **强调**尽可能广泛地参与金伯利进程证书制度至关重要，鼓励所有会员国通过寻求参与金伯利进程、积极参与证书制度和遵守其承诺来促进该进程的工作；

8. **欣见** 2008 年墨西哥加入金伯利进程以及刚果恢复毛坯钻石贸易，并认识到民间社会组织，尤其是生产国的民间社会组织，更多地参与该进程；

---

[3] 世界贸易组织，WT/L/518 号文件。可查阅 http://docsonline.wto.org。

[4] 世界贸易组织，G/C/W/559/Rev.1 号文件。可查阅 http://docsonline.wto.org。

[5] A/63/560，附文。

9. **又欣见**新德里全体会议认可的准则建议就严重违反金伯利进程最低要求的情况采取临时措施，制订了用于确定严重违规情况的指导原则，并提出了提示性清单，列出逐步升级的措施，即有针对性进行统计分析、加强监测和增加核查措施、动员提供技术援助以及暂停和恢复进出口业务；[6]

10. **满意地注意到**，金伯利进程主席的代表根据第 62/11 号决议第 14 段对委内瑞拉玻利瓦尔共和国进行的访问有助于更好地了解该国钻石开采业面临的挑战，进而建议该进程继续同自愿脱离金伯利进程证书制度两年之久的委内瑞拉玻利瓦尔共和国保持联系，协助和支持该国制订行动计划，采用该证书制度的最低标准，重新全面加入证书制度；

11. **赞赏地注意到**金伯利进程愿意向那些在遵守金伯利进程证书制度的要求方面暂时遇到困难的参与方提供支助和技术援助，欣见该进程在新德里召开的全体会议就此提出建议，规定经资格审查委员会认定后，这些参与方将保留成员资格，参加该进程的活动，并要继续履行该证书制度规定的所有其他义务；

12. **满意地注意到**，在继续制定透明和统一的规则和程序及在金伯利进程内采用磋商协调机制方面，该进程的工作实现制度化，，且新德里全体会议通过了挑选该进程副主席的细则和标准、该进程前参与方重新加入的细则和程序及该进程主席的客人参加进程的指导原则；[6]

13. **赞赏地注意到**，在来自科特迪瓦的钻石问题上，金伯利进程同联合国开展合作，参加前往科特迪瓦的联合国-金伯利进程联合实地访问团，继续监测科特迪瓦境内的钻石活动，欣见科特迪瓦计划恢复政府对钻石开采和贸易的控制，鼓励该进程继续同联合国合作处理这一问题，最终目标是满足解除联合国关于禁止买卖来自科特迪瓦的钻石的禁令的先决条件；

14. **确认**加纳 2008 年在加强内部控制以执行 2006 年 11 月 6 日至 9 日在哈博罗内举行的金伯利进程全体会议就加纳通过的行政决定方面取得进展，认为加纳继续执行有关行动计划将会大大加强该进程的效力；

15. **满意地注意到**已经首次公布金伯利进程 2004 年至 2007 年毛坯钻石贸易和生产的次年度数据，欣见在收集和提交关于毛坯钻石生产和贸易的全面和准确的统计报告方面取得的进展，鼓励该进程所有参与方继续提高数据质量，并迅速根据进程对这些数据进行的分析采取行动；

16. **又满意地注意到**，按照大会第 60/182 号决议第 7 段和第 61/28 号决议第 7 段，描绘出表明科特迪瓦、津巴布韦马兰基钻石区和多哥钻石生产特点的“足迹”（大小-频率分布图），继续为加纳开展工作，并制订统计规程以便将出口足迹同参与方的核定生产足迹进行比较；

[6] 同上，附件一。

17. **赞赏地注意到**，公布了境内从事个体开采冲积层钻石活动的参与方的存货综合汇总表，并继续作出努力，以切实落实关于加强对开采冲积层钻石活动的内部控制的莫斯科声明；

18. **强调**必须执行 2007 年 11 月 5 日至 8 日在布鲁塞尔召开的全体会议认可的关于钻石贸易和生产中心内部控制问题的声明，鼓励所有这些中心采取有效的执行措施，包括有贸易和生产活动的参与方的内部控制准则中规定的措施，作为它们内部控制措施的一部分，以确保政府充分监督毛坯钻石贸易；

19. **赞赏地注意到**捐助者提供援助和开展能力建设工作，鼓励其他捐助者为金伯利进程参与方提供财务和技术专业知识，帮助参与方制订更严格的监测和管制措施；

20. **非常感激地确认** 2008 年金伯利进程主席印度对遏制冲突钻石贸易作出的重大贡献，注意到该进程挑选纳米比亚担任进程 2009 年主席，以色列担任副主席；

21. **请**金伯利金进程主席向大会第六十四届会议提交关于进程实施情况的报告；

22. **决定**将题为“钻石在助长冲突方面所起的作用”的项目列入大会第六十四届会议临时议程。

2008 年 12 月 11 日
第 67 次全体会议